



## **ЗВІТ СОЮЗУ УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ АВСТРАЛІЇ**

### **Вступ**

Союз Українських Організацій Австралії (СУОА) з приємністю представляє звіт за 2008-2013 рр.

Протягом каденції управа СУОА старалася координувати працю нашої громади в Австралії, підтримувати різні акції в Україні та унапрямувати нашу діяльність, щоб спільнота була об'єднана, в якій були б жваві й різнопланові дискусії та бачення, що сприяють розвитку спільноти.

Стратегічне планування роботи управи робилося на підставі рішень та резолюцій 25 З'їзду СУОА, а також Управа старалася проводити свою працю з розумінням нових обставин.

До позитивів каденції можна записати:

- Політичну і зовнішню діяльність
- Візити визначних осіб з України
- Активізацію молоді через Здви́г Українців та Фестивалі "Гопак у парку"
- Старання унапрямувати нашу фінансово-господарську діяльність
- Можливість виступити на парламентському слуханні про відкриття Посольства Австралії в Україні
- Відзначення 25-ї річниці Чорнобиля
- Відзначення річниці Голодомору
- Старання УЦШР знаходити студентів до матури
- Участь в спортивних імпрезах
- Підсилення комунікації через наш веб-сайт
- Старання наших громад – в Квінсленді та Західній Австралії, Південній Австралії, Вікторії НПВ та Тасманії втримувати громадське життя на відповідному рівні
- Співпраця з Церквами та управою СУОА.

Були також справи, які вимагали багато більшого зусилля:

- Збереження української мови
- Прихід нової зміни в наших структурах
- Брак державних дотацій на організаційні потреби
- Потреба сформулювати крайову політику суспільної служби (хоч референтура робила старання, але для успіху мусить бути двостороння розмова)
- Нерозв'язання справи статутів в деяких громадах, де організація базується на уділовцях
- Неспроможність активізувати роботу всіх наших запланованих комісій.

Виклики на майбутнє:

- Збереження та розвиток наших стейтових громад
- Духовний ріст
- Запобігання зменшенню участі в церковних відправах
- Запобігання зменшенню участі на громадських святах
- Виховно-вишкільні процеси для молоді, молодих подружж та людей середнього віку
- Постійне ангажування імміграції, яка приїхала після 1991 року
- Постійне ангажування молодих родин, головно родин мішаних подружж
- Висвітлення української справи та новини про Україну в ЗМІ
- Курси для молоді щодо участі в зовнішніх зв'язках
- Конференції керівників мистецьких одиниць
- Дальша праця над визнанням Голодомору геноцидом та вшанування 80-ліття Голодомору
- Підготовка до IX Здви́гу Українців в червні 2013 р.
- Відзначення 65-ліття поселення українців в Австралії 2013-2014 рр.
- Відкриття Австралійського Посольства в Києві
- Підсилення нашої діяльності в сфері суспільної служби
- Шукання способів збільшення еміграції українців до Австралії.

У попередньому звіті ми згадували, що **Українська спільнота в Австралії**:

- *Базується на християнських та національних засадах. Вона відкрита, толерантна, всеоб'ємна та заохочує всіх до участі.*
- *Підтримує демократичні принципи.*
- *Є інтегральною частиною австралійського суспільства та спричинилася до розвитку цього суспільства.*
- *Підтримує демократичну та національну Україну.*
- *Є інтегральною частиною Українського Народу.*
- *Підтримує та заохочує співпрацю між членами СУОА та іншими організаціями в українському та австралійському суспільстві, котрі мають подібні до СУОА вартості.*
- *Підтримує інтеграцію українського суспільства в австралійське суспільство з тим, щоб члени української спільноти могли зберігати свою українську мову, культуру, релігійні переконання та обряди.*

Ці засади незмінні.

Праця нашої громади ведеться на підставі певних, вже прийнятих засад.

#### Управа

На 25 З'їзді СУОА 6 червня 2009 р. вибрано управу в такому складі:

РОМАНІВ Стефан – Голова

ТКАЧУК Мар'ян – Заступник Голови, Реф. Зовнішніх Зв'язків

ДЕХНІЧ Олесь – Заступник Голови Реф. Спорту

Члени Управи СУОА:

АНДРЕЄВА	Ірена	Референтура Суспільної опіки
ВЕРБОВЕЦЬКА	Марійка	Референтура Суспільної опіки
ҐАЛАС	Тарас	Культурно-освітній реф.
ҐУҐЛЯК	Іван	Фінансовий Реф.
ДУМА	Петро	реф. Планування
СТЕФИН	Орися	Голова УЦШР
ФЕДИШИН	Юрій	Секретар
ВАНДЕ КАМП	Соня	
ЯРОЦЬКИЙ	Василь	

Голова Контрольної комісії

МОРАВСЬКИЙ Дмитро

Члени

КИРЛИК Іван  
ЗАХАРЯК Роман

Заступники

СЕМКІВ Юрій  
СТЕФИН Євген

На 26 З'їзді СУОА в липні 2012 вибрано управу в такому складі:

РОМАНІВ Стефан – Голова

СТЕФИН Орися – Заступник Голови, Голова УЦШР

ДЕХНІЧ Олесь – Заступник Голови Реф. Спорту

Члени Управи СУОА:

АНДРЕЄВА	Ірена	Референтура Суспільної опіки
ВЕРБОВЕЦЬКА	Марійка	Референтура Суспільної опіки
ҐАЛАС	Тарас	Культурно-освітній реф.
ПОЛАТАЙКО	Ярема	Фінансовий Референт
ШМІҐЕЛЬ	Петро	Реф. Зовнішніх Зв'язків
ЯРОЦЬКИЙ	Василь	

Голова Контрольної комісії

МОРАВСЬКИЙ Дмитро

Члени

СТЕФИН Євген Іван  
ЗАХАРЯК Роман

Голова Товариського Суду

АНДРУШКО Теодосій

Члени

ДУМА Ярослав  
СУХОВЕРСЬКИЙ Юрій  
ХОМИН Стефан

## **Про нашу діяльність Комунікація і Адміністрація**

Управа СУОА є в постійному контакті зі своїми членами через обіжники, телеконференції та наради. Члени управи брали участь у різних заходах по громадах – Загальні збори, наради, відкриття домів та річниці.

Через веб-сторінку СУОА можна було довідатися про життя громад та складових частин СУОА.

Управа СУОА, яка була обрана на XV з'їзді 16 червня 2009 р. по червень 2012 р., відбула 35 засідань, а нова управа, вибрана в липні 2012 року, відбула 10 засідань, які були запротоковані і протоколи були розіслані членам.

Відбулися 3 Пленарні наради з представниками громадських і церковних організацій для планування праці української спільноти в Австралії та в справі можливостей організування всеавстралійського спільного фонду.

### **Пленарні Наради**

Відбулися Пленарні Наради СУОА за участю членів СУОА для обговорення та планування дальшої праці української спільноти в Австралії.

Відбулася жвава дискусія, обмін думок та внесено певні вказівки для того, щоб члени СУОА могли далі продовжувати свою працю в рамках нових обставин.

### **Сесії**

#### **Перша сесія**

Обличчя української спільноти в Австралійському суспільстві

- Зовнішні Зв'язки
- Україна

#### **Друга сесія**

Члени спільноти та їх потреби та потрібні структури

- Суспільна Служба
- Спадщина
- Культурно-мистецька діяльність
- Спортивні товариства

#### **Третя сесія**

- Рукопаш, Гопак

#### **Четверта сесія**

- Комунікація та інформаційні простори

#### **П'ята сесія**

- Шкільництво, наука

#### **Шоста сесія**

- Фінансово-господарський сектор

### **Крайовий Форум**

#### ***«Координація українського капіталу в Австралії – максимізація для кращого зиску»***

Управа СУОА прийшла до висновку, що настав час серйозно оцінювати нашу базу активів та фінансів і шукати кращої фінансової віддачі від наших активів. Тепер необхідно прийняти деякі довгострокові рішення, які забезпечать подальшу фінансову життєздатність і зростання спільноти.

Метою запланованого форуму було обговорення процесів та доцільності об'єднання фондів та фундацій в Австралії, які мають кошти, вкладені в різні термінові депозитні рахунки, інвестиційні проекти тощо та вивчення питання про колективні підходи, які можуть принести всім нам кращі фінансові результати.

Питання було: Чи існують більш ефективні способи забезпечення зростання активів і грошових потоків з коштів, які ми маємо на руках?

Зробивши деякі попередні розрахунки, вважається, що разом у різних організаціях лежать більш як \$10 мільйонів коштів.

Цей форум є частиною процесу, але кожна організація/фонд мали вирішальне значення для цієї розмови. Ми закликали взяти участь у форумі 11 грудня 2010 р., де ми змогли колективно вивчити можливі варіанти, для чого потрібно було обговорити процес прийняття рішень, щоб отримувати максимальну віддачу.

Якби ми провели SWOT-аналіз, тоді висновок напевно був би такий: **сили** у нас є, сильні бази грошові, **слабкість** в тому, що ми не повністю використовували ці ресурси, **можливість** буде ідентифікувати пошук шляхів максимізації цих ресурсів і є **загроза** – страх вступу на невідому територію.

Вирішено перетворювати **загрози** у **можливості**.

Учасники наради в принципі погодилися далі працювати в тому напрямку.

### **Політична і зовнішня діяльність**

Управа СУОА нав'язала тісний контакт з новопризначеним головою Австралійсько-Українського Парламентського комітету сен. Катериною Білик. Розплановано робочий план для порушення бізнесових, культурних та наукових зв'язків. Також звернуто увагу на політичну ситуацію в Україні з наміром запропонувати комітетові відбутися слухання щодо теперішніх подій в Україні.

Нав'язано тісний контакт з Міністром Планування Метью Гаєм (українського походження). Міністр допомагає в поширенні інформації про Україну та готує наступну групу парламентарів для поїздки в Україну.

### **Зустріч з Міністром Закордонних Справ Австралії**

16 травня 2012 р. Голова СУОА разом з Головою Австралійсько-парламентської Групи Сен. Катрин Білик відбули зустріч з міністром закордонних справ Австралії Бобом Карром, якого поінформували про ряд важливих питань, які турбують українську спільноту Австралії. Привернено увагу до порушень прав людини в Україні, акцентувавши зокрема на вимозі звільнити Юлію Тимошенко і інших політичних в'язнів та уможливити їхню участь у парламентських виборах, а також до важливості формування численної місії спостерігачів на ці вибори від Австралії. Окрім цього, представлено плани СКУ щодо відзначення 80-ої річниці Голодомору 1932-1933 рр. та закликано австралійський уряд віддати свій голос в ООН на підтримку резолюції про визнання Голодомору геноцидом.

У висліді Міністр відписав офіційного листа, в якому також висловив стурбованість в справі Юлії Тимошенко.

### **Зустріч з Міністром Багатокультурності**

Відбулася в цей сам день зустріч з Міністром Багатокультурності та Мистецтва Сен. Кайт Ланді, де порушено питання української громади Австралії, мовні та мистецькі питання та потреби допливу нової хвилі.

### **Демонстрації та Віча. Петиції. Заяви**

Управа СУОА кожночасно реагувала на події в Україні та регулярно видавала заяви та заклики, напр., щодо підписання Харківських угод, суду над Юлією Тимошенко, порушення людських прав, законопроекту щодо мови та інші.

З приводу політичної ситуації в Україні, порушення людських прав та порушення свободи слова, управа СУОА ініціювала крайову Маніфестацію в столиці Австралії.

Віче відбулося перед Посольством України, а маніфестації – перед Посольством Росії на захист української громади в Росії. Вручено Послові України В. Адомайтису Меморандум та петицію до Президента України.

### **Людські права і Іван Дем'янюк**

Управа СУОА заохочувала наші громади організувати віче в справі поновного суду над Іваном Дем'янюком. У Мельбурні відбулося віче перед німецьким консулатом та передано консулові лист протесту від імені української громади в Австралії.

### **Інші акції в обороні свободи слова в Україні**

Акція в обороні свободи слова та людських прав: Акція на захист Руслана Забілого, Акція на захист Українського Католицького Університету, Акція на захист Києво-Могилянської Академії.

Проведено різні акції, щоб поширити інформацію про небезпеку та порушення свободи слова та преси в Україні.

### **Вшанування Жертв Голодомору**

У листопаді відбулися ряд заходів по громадах для відзначення жертв Голодомору.

У додаток до цього, по Палатах Федерального та Стейтових парламентів були прочитані резолюції. Проведено акцію поштових карток про Рафаеля Лемкіна і його твердження що Голодомор був геноцидом.

### **25-річчя Чорнобильської аварії**

Українські громади Австралії відзначили 25-ту річницю Чорнобильської аварії.

У Парламентах прочитано та прийнято ряд резолюцій у цій справі.

Українська громада Австралії разом з Міністрами та членами парламенту та представниками ширшого австралійського суспільства сьогодні, 5 травня 2011 р., в будинку парламенту штату Вікторія відзначили 25-річчя Чорнобильської атомної катастрофи.

Міністри уряду Вікторії Метью Гай, міністр планування, Райан Сміт, міністр з питань екології, разом з низкою членів парламенту від усіх партій та членами китайської, німецької, грецької, латиської, польської і російської громад разом з українською громадою підтвердили, що наслідки Чорнобильської аварії ще далі з нами сьогодні.

Учасники також визнали нещодавню трагічну ядерну катастрофу в Японії.

Однохвилинною мовчанкою вшановано жертви обох трагедій.

Виставка "Чорнобиль - 20 років, 20 осіб" - проект був задуманий данським фотографом Мадс Ескерсенем. Це фотодокументальна подорож - досвід 20 людей, чиї життя були назавжди змінені руйнівною силою ядерного вибуху на Чорнобильській атомній електростанції 26 квітня 1986 року. Кожна опитана людина висловлює свою думку про жажливість вибуху та його наслідки, деякі вважають, що Чорнобиль зруйнував їх життя, в той час як інші все ще вважають, що наслідки для здоров'я є незначними. Історія кожного з цих 20 людей з усіх верств суспільства допомагає нам зрозуміти значення аварії та її вплив на людство.

**Фільм "Precarious"** висвітлює стан після 25 років після вибуху на Чорнобильській АЕС.

**Сльози Чорнобиля** - книжка картин, виконана дітьми, які пережили катастрофу. Проект проводився Чорнобильською Фундацією в Австралії. Ці мальовані картини - досвід очима дітей.

У заході взяло участь широке коло австралійського суспільства. Це дало нагоду провести інформативну працю, підвищити загальний рівень знання про наслідки Чорнобиля. Після цього широкомасштабного заходу учасникам залишається виклик та вибір: що я можу зробити, щоб допомогти в справі наслідків Чорнобиля? Що я буду робити в моїй сфері впливу?

#### **Акція на захист української редакції Всесвітньої служби радіомовлення України**

Управа СУОА зініціювала всесвітню акцію на захист українських передач української редакції Всесвітньої служби радіомовлення України.

Видано ряд пресових повідомлень, листи написані до керівництва держави – Президента, Прем'єр-міністра, Голови Державного комітету телебачення і радіомовлення України та інших. Акція продовжується.

Українська громада Австралії була стривожена інформацією про те, що в Україні триває наступ чиновників на українські ЗМІ. Черговою жертвою стало мовлення за кордон українською мовою, яке вже роками веде ТО «Всесвітня служба радіомовлення України» Національної радіокомпанії України (НРКУ).

Союз Українських Організацій Австралії (СУОА) закликав Гендиректора НРКУ та правління змінити своє рішення і не відбирати цю важливу злуку між Україною та діаспорою.

Управа СУОА заініціювала міжнародну акцію, яку підтримав СКУ, а відтак підключилися громади з різних країн світу.

СУОА вважало, що рішення про закриття української редакції іномовлення може призвести до втрати Україною інформаційного суверенітету та негативно вплине на її міжнародний імідж.

Управа СУОА відправила листи до Президента України, Прем'єр-міністра та голови Державного комітету телебачення та радіомовлення України з відповідним закликом.

#### **Перепис населення 2011 р.**

Управа СУОА координувала крайову рекламну акцію з метою поширення інформації для правильного виконання бланків державного перепису населення та найкращого віддзеркалення української громади в державній статистиці. Перепис виявив, що в Австралії проживає понад 38 000 українців.

#### **СБС Радіо і Телебачення**

Проведено наради з провідництвом СБС для обговорення українського радіомовлення та телебачення.

Проведено консультації та заохочено членів СУОА писати подання до адміністрації СБС, аргументуючи потреби українського слова на радіо та телебаченні.

#### **Посольство України в Австралії**

Управа СУОА мала і далі має ділові та добрі відносини з Посольством. Обговорюються питання ситуації в Україні, доводиться до відома невдоволення з боку нашої спільноти до подій в Україні, обговорюються можливості ближчої співпраці між Україною та Австралією.

Порушуються консульські та візові питання. Управа СУОА часто говорить про проблеми, які мають члени спільноти.

#### **Церковне життя**

Церковне життя в Австралії – важлива частина побуту українців Австралії. На початку поселення творення та будова парафій та громад ішли в парі і сьогодні є подальша здорова та ефективна співпраця.

Парафії УГКЦ та УАПЦ церков існують у всіх штатах Австралії.

Єпарх УГКЦ в цей час є Преосв. Владика Кир Петро Статюк, а голова Консисторії УАПЦ є всеч. о прот. Микола Сердюк.

Обидві церкви входять як почесні члени СУОА.

УГКЦ має свою Катедру верх. ап. Петра і Павла в Мельбурні.

Працюють в єпархії УГКЦ чини сестри Святого Василя і Сестри Служебниці.

### **Культурно-мистецька діяльність**

#### **XIII Здви́г Українців Австралії**

У червні 2009 р. в Мельбурні відбувся XIII Здви́г Українців Австралії. Кілька тисяч людей брали участь як виконавці, глядачі та гості. Програма, яка відбулася в Ратуші Мельбурна, була на високому рівні. Дякуємо всім нашим мистецьким колективам за їхню участь.

#### **XVI Здви́г Українців Австралії**

В червні 2013 року в Сідней відбулося святкування 65-ліття поселення українців в Австралії. Багата програма, яка включала кінофестиваль, на якому було висвітлено фільм з державного фільмового архіву *Майк і Стефі* про еміграційний шлях української родини з України, через Європу до Австралії. Показано фільми, підготовлені молоддю про *“Що це значить бути українцем”* - це вислід першого короткого кіноконкурсу.

Були різні мистецькі та музикальні виставки, доповіді та майстерні виступи Орисі Трач з Канади. Відбулася забава молоді з гостинним виступом оркестри *“Тут і Там”* з Канади. Відправлено Св. Літургії подяки за 65 років щасливого поселення. Відбувся Показ мистецьких одиниць в Ратуші Сіднею, де брали участь вокальний ансамбль з України *“Гуцулочки Карпат”*. Понад тисяча глядачів та учасників, серед них понад 30 членів парламентів та представників етнічних груп, тимчасово повірений в справах України Станіслав Шашевський, Голова Державної Іван Франківської Адміністрації Михайло Вишиванюк, кінорежисер Олесь Янчук були на цьому святі.

Здви́г успішно перейшов та дав стимул спільноті.

#### **«Гопак у Парку» - Крайовий Фестиваль**

Управа Союзу Українських Організацій Австралії (СУОА) стверджує, що фестиваль «Гопак у парку» та забава в Народному Домі після фестивалю відбулися на високому рівні та мали великий успіх.

Фестиваль, ініційований управою СУОА, відбувся у суботу, 30 квітня 2011 р., а другий відбувся 28 квітня 2012 р. у концертному приміщенні Сідней Маєр Мюзік Боул (Sidney Myer Music Bowl) у головному парку м. Мельбурн. Метою фестивалю було:

- висвітлити нашу культуру зовні та широко розголосити слова: Україна, українське, українська культура, українська спільнота;
- дати можливість українцям з усіх закутків Австралії зібратися в одному місці та гордитися своїми здобутками;
- надати імпульс українській спільноті для дальшого розвитку.

Статистика Фестивалю протягом двох років

- понад 4000 учасників на двох імпрезах;
- понад 400 учасників, керівників та помічників;
- понад 100 людей було заангажовано на різних рівнях організації: підготовчий комітет, працівники поза сценою, ведучі програми, жінки, які готували страви на фестиваль (10000 вареників, багато літрів борщу), відповідальні за продаж страв і напоїв, стенди українських сувенірів, книжок, вишивки і т. п., а також усі, хто займався підготовкою аплікацій на дотації, організацію лотереї, барбекю в публічних місцях, збіркою фондів, працею з пресою, статтями в газетах, розповсюдженням реклами по місту та по радіо та багато інших помічників.

#### **Річні відзначення День Незалежності**

Відбулися відзначення Дня Незалежності України по громадах та серед ширшого австралійського суспільства, а саме в центрі Мельбурна, де майоріли синьо-жовті прапори, відбувалася мистецька та культурна програма та приваблювала українська кухня. Всі ці зайняття популяризували нашу українську громаду.

Члени Управи СУОА також брали участь у прийомах, які організували Посольство України в Австралії.

#### **Відзначення**

По окремих громадах відзначено

- 65-ліття СУМ
- Відзначення річниці з дня народження Тараса Шевченка
- 120-ліття Євгена Коновальця
- 70-ліття Похідних Груп
- 70-ліття Проголошення Акту 30 червня 1941 р.

- 60-ліття шкільництва
- 100-ліття Пласту
- 70-ліття УПА
- 65-ліття поселення українців в Австралії

Управа СУОА була запрошена до участі в деяких тих річницях і члени управи брали участь.

#### **Товариство Колекціонерів**

Започатковано програму видання поштових марок та пам'ятних конвертів, щоб відповідно відзначити річницю.

В 2010 році видано серію поштових марок та конвертів з нагоди:

- 60-ліття поселення Українців в Австралії
- 65-ліття СУМ на чужині.

В 2011 році:

- 20-та річниця Незалежності України
- 100-ліття Пласту
- 60-ліття Шкільництва в Австралії.

#### **Українська Центральна Шкільна Рада Австралії 60–ЛІТТЯ ШКІЛЬНИЦТВА**

Під час цієї каденції припало 60–ліття українського шкільництва в Австралії, яке відсвятковано великим ювілейним концертом в залі Народного дому в Ессендоні у суботу, 10 вересня 2011 р. У святі брали участь усі, окрім однієї школи Австралії.

#### **КОНКУРС ІМ. ПЕТРА ЯЦИКА**

Від 2010 р. Австралія бере участь у Міжнародному конкурсі з української мови ім. Петра Яцика. Конкурс організує спільно УЦШР та Центр українознавчих студій ім. Миколи Зерова в університеті Монаша для дітей і молоді віком від 9 до 21 р. В Австралії вперше в історії Конкурсу використовується інтернет для одночасного проведення конкурсу у різних стейтах, та для частинного підрахування балів. Кількість учасників: 61 (2010р.), 48 (2011) та 41 (2012). До тепер брали участь учасники з Сіднею, Ньюкастла, Аделаїди, Мельбурна, Джілонґа та Канберри. Переможці отримують дипломи від Ліги меценатів України та грошові нагороди в сумі по \$200 від спонсорів в Австралії, а інші – грамоти учасника.

#### **МАТУРАЛЬНИЙ КУРС**

Згідно з державними вимогами, матуральні іспити з будь-якої іноземної мови по цілій Австралії мають здавати не менше 15 учнів річно. З огляду на недостатнє число учнів, які здавали іспити з української мови протягом 2009, 2010 і 2011 рр., прийшло повідомлення про загрозу закриття української мови як визнаного державою предмета, а саме: 2012 р. мав би бути останнім роком на вписи до 11 кл., а в 2013 р. мали б відбутися останні іспити до 12 кл.

#### **КУРСИ ДЛЯ ДОРΟΣЛИХ**

Від жовтня 2009 року в Мельбурні зорганізовано курси з української мови й культури для дорослих на двох рівнях: початковому і середньому, на яких навчалося до 26 учнів в одному році. Курси для дорослих також відбуваються в Канберрі та Аделаїді.

В 2011 р. розпочато лекції з історії України для дорослих. До тепер були теми: «Історія первісного суспільства на території сучасної України» та «Розвиток давніх цивілізацій в Україні: скити, сармати, киммерійці, античні міста-держави».

#### **ЗОВНІШНЯ І ВНУТРІШНЯ ДІЯЛЬНІСТЬ**

Протягом каденції управа УЦШР постійно репрезентувала та пропагувала українське шкільництво та заступала його інтереси серед нашої спільноти в Австралії і поза нею, серед державних чинників та шкіл інших етнічних груп. Голову УЦШР, як представника етнічних шкіл, запрошено до участі в дорадчій комісії в справах підготовки навчальної програми для осіб, які бажали б стати вчителями мов в етнічних школах (Certificate IV in Teaching Community Languages).

#### **XVIII З'їзд учителів українських шкіл Австралії відбувся 9.6.2012 СТАН ШКІЛ**

В Австралії працює 9 шкіл та курси з української мови в Суботній школі мов у Сіднеї.

2011р. було відновлення діяльності школи в Брісбені після декількарічної перерви. На превеликий жаль, в кінці першої чверті цього року, школа була змушена припинити навчання у зв'язку з відсутністю вчителя.

Статистика українських шкіл в Австралії за 2010, 2011, 2012 роки:

УЦШР Українські школи		Кількість учнів			Кількість вчителів мови + вчителів релігії		
		2010	2011	2012	2010	2011	2012
Вік	Мельбурн – Братська школа ім. Митр. Андрія Шептицького	117	104	100	13 + 4	13 + 4	12 + 4
	Нобл Парк – Школа ім. Лесі Українки	21	18	16	6 + 2	6 + 2	6 + 2
	Джілонг – Школа ім. Т.Шевченка та І.Франка	13	10	16	5 + 1	3 + 1	5 + 1
НПВ	Лідкомб – Братська школа ім. св. Андрія	49	49	45	8+4	8 + 4	8+4
	Лідкомб – Центральна школа ім. кн. Ольги	18	16	11	4	4	4
	Бондай, Гоумбуш, Зах.Кабрамата – Нова українська школа	0	8	9	0	1	1
	Стратфільд – Суботня школа мов	17	17	10	1	1	1
ПА	Аделаїда – Школа при УГПА	50	52	57	5	5	7
ЗА	Перт – Школа ім Т. Шевченка	4	7	7	1	3	2
Квінс	Брісбен – Школа ім. Лесі Українки	0	9	0	0	1	0
<b>Кількість учнів</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Кількість учителів мови</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>
Вік	151	132	132	Вік	24	22	23
НПВ	84	90	75	НПВ	13	14	14
ПА	50	52	57	ПА	5	5	7
ЗА	4	7	7	ЗА	1	3	2
Квінс.	0	9	0	Квінс.	0	1	0
<b>Разом</b>	<b>289</b>	<b>290</b>	<b>271</b>	<b>Разом</b>	<b>43</b>	<b>45</b>	<b>46</b>

Статистичні дані подані на основі інформації від шкіл.

Голова УЦШР співпрацювала з київським видавництвом у справі видання двох книг про діяльність і творчість художника-графіка і громадського діяча Леоніда Денисенка. З її ініціативи, 13.8.2010 р. організовано успішну виставку картин художника в будинку Парламенту Вікторії.

#### Суспільна служба

З рамени референтури відбулася поїздка до Аделаїди для вивчення моделі праці УГ Південної Австралії.

Пропоновано всім стейтовим громадам ділитися своїми успіхами та моделями праці.

Обговорено справу наших Старечих Домів та можливості поширення діяльності та послуг Дому Старших в Мельбурні з іншими стейтами.

Налагоджено контакт зі складовими частинами СУОА, які висилають допомогу Україні. Щорічно прозвітовано Раді Суспільної Служби при СКУ.

Харитативна допомога за 2012-2013 роки

Назва організації	Призначення	Сума
Українська Католицька Церква	Каритас України	\$ 174,470.00
Українська Католицька Церква	Патріярший Собор	\$ 12,500.00
Українська Католицька Церква	Український Католицький Університет	\$ 10,500.00
Українська Католицька Церква	Катехитична Комісія	\$ 2,000.00
Українська Католицька Церква	Собор у Києві	\$ 11,000.00
Гурток Рідний Край при УГВ	Церква Покрови, Боснія	\$ 7,000.00
Гурток Рідний Край при УГВ	Собор Святої Софії, Київ	\$ 2,000.00
Киево-Могилянська Академія	КМА	\$ 20,000.00
	<b>Разом</b>	<b>\$ 241,470.00</b>

Під час каденції також обговорювалося, як найкраще заохотити до спільноти тих, які приїхали з різними хвилями еміграції до Австралії.



Час від часу треба було подавати поради та відписувати листи до тих, які шукали поради. Треба також на регулярній базі унапрямувати членів спільноти, що привозили до Австралії своїх рідних на відвідини, або на постійне проживання, які потребують порад, до відповідних державних чинників. Це ділянка часами не видна, але вимагає постійного нагляду, з-за життєвих проблем.

### **Комунікація**

Для кращого зв'язку та комунікації підсилено працю з веб-сайтом СУОА. Інформація знаходиться на сторінках OZEUKES [www.ozeukes.com](http://www.ozeukes.com).

### **Газети**

В Австралії друкуються дві газети "Вільна думка" та "Церква і життя".

### **Спорт**

На Крайовому рівні гольф дуже популярний серед українців. Клуби існують в НПВ, Вікторії, ЗА і ПА. Змагання відбуваються регулярно на локальному, крайовому та міжнародному рівнях.

Управа СУОА заохочує участь та формування команд у різних видах спорту, таких як: футбол, відбиванка, баскетбол, шахи, серфінг тощо.

Це був гідний спосіб відзначити 25-ліття клубу.

Під час каденції українці в Австралії неодноразово виходили під синьо-жовтим прапором:

- 2009 World Masters Games - 2010, 2011 & 2012 Australian Open Tennis - 2010 UCI Road Cycling World Championships - 2011 Boxing: Victor 'The Hurricane' Chernous vs Steve Heremai (NZ) - 2011 Tennis: Federation Cup - Ukraine vs Australia - 2012 UCI Track Cycling World Championships.

Під час "Євро-2012" члени нашої громади поїхали до України, щоб бути свідками тих змагань.

Міжнародний Футбольний Турнір, який був ініційований спортсменами Австралії, відбувся в Торонто у серпні 2011 р. Попередні відбувалися в Сідней та у Великій Британії. У змаганнях брали участь Команди з Австралії, Канади, Великобританії, Польщі, Іспанії, Португалії, США та України.

### **"Рукопаш"**

Група любителів та ентузіастів збройного танцю "Рукопаш" започаткувала проби та заняття. Це новий елемент, який набирає серед певної частини молоді зацікавлення.

Праця в стадії розбудови, а курси вже почалися по різних громадах Австралії.

### **Повені в Квінсленді**

У зв'язку з повенями в Квінсленді, Австралія, управа СУОА проголосила крайову збірку для потерпілих. Зібрано понад 20 000 дол. Покликано місцевий комітет, який розподілив зібрані фонди між потребуєчими.

### **Розвиток української громади у Новій Зеландії**

УГКЦ, КУ СУМ та СУОА взяли участь у першому таборі СУМ у Новій Зеландії.

За останні роки проводиться більш інтенсивна праця з новопоселенцями у Новій Зеландії, які стараються разом з існуючою громадою розвинути громадську діяльність. Заняття на таборі були для дітей та батьків.

### **Гості в нас**

#### **Візит Олександра Карпенка**

Відбувся візит Олександра Карпенка, журналіста газети "Сільські вісті".

#### **Візит о. др. Бориса Гудзяка**

Ректор Українського Католицького Університету (УКУ) о. др. Борис Гудзяк приїхав на запрошення Єпархії УГКЦ.

#### **Проф. Юрій Шафовал**

Проф. Шафовал прибув до Австралії спільно з делегацією науковців з Українського та Польського Інституту Пам'яті.

#### **Візит др. Сергія Віта**

На запрошення Управи СУОА до Австралії приїхав Президент Києво-Могилянської Академії.

### **Гості в Києві**

Управа СУОА приймала у Києві представників молодіжної австралійської команди Дзюдо, які брали участь у міжнародних змаганнях та членів спільного Хору СУМ «Черемош» та Кафедрального Хору ім. Петра і Павла в часі їхнього турне по Україні.

### **Світовий Конгрес Українців і Українська Всесвітня Координаційна Рада**

СУОА було заступлено на всіх річних загальних зборах СКУ та нарадах Директорів СКУ та на засіданнях Президії УВКР.

Голова СУОА як генеральний секретар СКУ та заступник Голови УВКР мав можливість брати участь.

#### **Акція підтримки закликів СКУ**

Управа СУОА надіслала листи до різних міжнародних організацій та керівництва Української Держави на підтримку ініційованої акції СКУ. Управа СУОА також платить свою річну 6000 дол. вкладку.

Цього року відзначаємо 45-ліття СКУ.

СКУ є міжнародною координаційною надбудовою українських громад у діаспорі.

#### **Форум Українців**

У серпні 2011 року в Києві відбувся Форум Українців. Українська громада Австралії була заступлена на Форумі: делегатами були С. Романів, Микола Мовчан, Анастасія Романів.

#### **ЗАКЛЮЧЕННЯ**

Перед нами стоять нелегкі завдання — вирішальні питання щодо нашої ефективної майбутності: ми повинні говорити не лише про збереження, але й про розвиток, про ініціативу, про життя та могутність — спільнота, яка є прикладом серед австралійського світу, мусить також і внутрішньо бути сильною та пристосовуватися до нових обставин і не боятися модифікувати своє бачення, свою працю.

Перед нами також важне питання принципове бачення щодо України та теперішні події.

Українська громада Австралії завжди стояла твердо на національних позиціях — на позиції скріплення та розвитку української держави: Ми повинні далі стояти на позиціях.

***“Змагатися до поширення сили, слави, багатства й простору Української Держави” — це завдання кожного українця в Україні та закордоном, кожної людини, що проживає на території України.***

Україна проходить нелегкі часи. Наша роль допомогти, підтримати цей національно свідомий народ, який обстоює українську позицію.

Тому ми, українці в Австралії, повинні мати сильну громадську централю, сильне церковне життя, здорові громади по стейтах — а відтак будемо допоможні і корисні собі, нашому австралійському оточенню та Україні!

Боже нам в цьому допоможи!

Стефан Романів  
Голова